



**CÔNG TY TNHH ĐƯỜNG MÍA VIỆT NAM- ĐÀI LOAN**  
越台糖業有限責任公司

Tiêu khu I Thị Trấn Vân Du  
Thạch Thành - Thanh Hóa  
清化省,石城縣,雲遊鎮  
Tel : (84) 0237.384 7997 Fax : (84) 0237.384 7081

2020年12月5日於清化 Thanh Hóa ngày 5 tháng 12 năm 2020

**GIẤY ĐỀ NGHỊ BÁO GIÁ**  
**建議報價單**

KÍNH GỬI 敬致:

Địa chỉ: ..... TEL: ..... : Fax: ..... mail:

Công ty TNHH Đường mía Việt Nam – Đài Loan cần mua một số nguyên liệu để phục vụ cho việc sản xuất vụ 2020 – 2021. Đề nghị quý công ty báo giá cụ thể chi tiết như sau:  
越台糖業有限責任公司要購買一些原料服務 2020 – 2021 年期生產用，建議貴單位報價詳細如下：

TT 序號	Tên hàng/Quy cách 物料名稱 / 規格	Đơn vị 單位	Số lượng 數量	Đơn giá 單價(VNĐ)	Thành tiền 金額(VNĐ)	Ghi chú 備註
1	Đạm Urê (Phú Mỹ) $\geq 46\%$ ni tơ ; 50kg / bao(Đạm)	kg	6,000			
2	Ammonium dihydrogenphosphate NH <sub>4</sub> H <sub>2</sub> PO <sub>4</sub> Min 99% Đóng gói 25 kg/bao Xuất xứ :China	kg	1,500			
3	Ma giê sun phát MgSO <sub>4</sub> .7H <sub>2</sub> O Min 99% 25kg/ bao, xuất xứ :China	kg	250			
4	Kalidyhydrophotphat KH <sub>2</sub> PO <sub>4</sub> Min 98% Xuất xứ :Việt Nam Đóng gói 25 kg/bao	kg	150			
	<b>Tổng trước thuế 稅前合計</b>					
	<b>Thuế VAT 價值稅</b>					
	<b>Tổng cộng 總計</b>					

Báo giá trên đã bao gồm thuế VAT, cước vận chuyển .

上述報價單已包含價值稅及運輸費。

Địa điểm giao hàng : Tại kho Công Ty TNHH Đường mía Việt Nam – Đài Loan. Thị Trấn Vân Du, Huyện Thạch Thành, Thanh Hóa 交貨地點：在清化省，石城縣，雲遊鎮越台糖業有限責任公司的倉庫。

Thời gian giao hàng : Từ ngày 20~30/12/2020 交貨時間 : 於 2020/12/20 ~30 日

- Chất lượng hàng hóa theo mẫu: 貨物質量照樣品標準。

Thanh toán : Đặt cọc 30 % giá trị đơn hàng sau khi hai bên ký kết hợp đồng .70% còn lại bên mua sẽ thanh toán trong vòng 15- 20 ngày sau khi giao hàng . hóa đơn, những giấy tờ có liên quan và nghiệm thu đạt yêu cầu .

結算：雙方簽訂合約後，買方預付合約總價值之 30%作為訂金。剩下合約 70%之金額 依照實際交貨，

驗收合格，附加價值稅發票及有關資料在 15- 20 天內結算剩餘合約價值。

**Đề nghị Quý công ty báo giá cạnh tranh ,chi tiết và niêm phong gửi về :Ban men ,Công ty TNHH Đường mía Việt Nam – Đài Loan Thị Trấn Vân Du, Huyện Thạch Thành, Tỉnh Thanh Hóa trước ngày 15/12/2020 Công ty chúng tôi sẽ chọn đơn vị nào có tổng giá thành thấp nhất, thấp hơn giá sản của Công ty.**

建議貴公司競爭報價，密封報價單寄到清化省，石城縣，雲遊鎮越台糖業有限責任公司之酵母課在 2020/12/15 前，本公司將選擇有最低價格且低於越台糖業公司底價之單位為供應商。

- Chi tiết liên hệ Ban Men : ĐT 02373 847 997 - 0965071687

酵母課之電話: 02373 847 997

- **Rất mong sự hợp tác với quý công ty**  
希望得到貴公司之合作

